

Auguste Geffroy raccolse più di 300 manufatti: vasi greci ed etruschi, materiali provenienti dai primi scavi dell'École, sculture e piccoli oggetti di epoca romana. Sono rappresentativi di un momento specifico della storia dell'archeologia e delle collezioni di antichità nei primi decenni dopo l'Unità d'Italia. Alcuni oggetti degni di nota erano esposti nella sede dell'École a Palazzo Farnese, per essere vista dal personale e dai visitatori. Durante la pandemia, lo studio della collezione è stato ripreso in vista della sua conservazione, del suo restauro e della sua valorizzazione. Attraverso l'esplorazione degli archivi e l'analisi degli oggetti, è possibile ricostruire la storia della collezione, dalla sua formazione alla sua fortuna.

Auguste Geffroy rassembla plus de 300 pièces : vases grecs et étrusques, matériel des premières fouilles de l'École, sculptures et petits objets d'époque romaine. Cet ensemble représente un moment spécifique de l'histoire de l'archéologie et des collections d'antiquités dans les premières décennies de l'Italie unifiée. Quelques objets remarquables étaient exposés au palais Farnèse, à la vue du personnel et des visiteurs qui fréquentaient les lieux. Pendant la pandémie, l'étude de l'ensemble de la collection a été reprise dans une perspective de conservation, de restauration et de valorisation. L'exploration des archives et l'analyse des objets permettent d'en reconstituer l'histoire, de sa formation à sa fortune.



CON IL SOSTEGNO DI



PROJET SOUTENU PAR LE MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE, 2023

Prossima uscita nell'autunno 2024/
À paraître à l'automne 2024
aux éditions de l'École française de Rome l'ouvrage de Christian Mazet et Paolo Tomassini,
Un musée pour l'École. La collection d'antiques de l'École française de Rome

**MOSTRA
ANNIVERSARIO**

**29 MAGGIO
20 DICEMBRE
2024**

**GALLERIA
PIAZZA NAVONA, 62
ROMA**

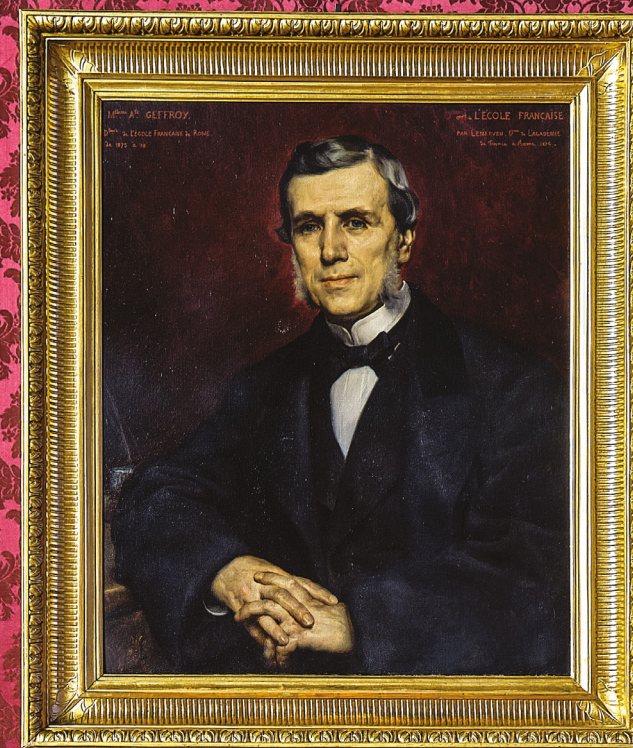
**INGRESSO
LIBERO**



**150 ANNI
ÉCOLE
FRANÇAISE
DE ROME**

**MOSTRA
ANNIVERSARIO**

**29 MAGGIO
20 DICEMBRE
2024**



UN MUSEO PER L'ÉCOLE

**LA COLLEZIONE DI ANTICHITÀ
DELL'ÉCOLE FRANÇAISE
DE ROME**



**150^e
ANNIVERSAIRE
DE L'ÉCOLE
FRANÇAISE
DE ROME**

Nel 1875, l'École française de Rome fu ufficialmente fondata. Il suo primo direttore, Auguste Geffroy (1820-1895), creò una ricca collezione di antichità per formare giovani storici e archeologi accolti in Italia. Quasi 150 anni dopo, la collezione esce temporaneamente da Palazzo Farnese per essere esposta al pubblico, e il museo immaginato per l'École diventa finalmente realtà.

En 1875 naissait officiellement l'École française de Rome. Son premier directeur, Auguste Geffroy (1820-1895), constituait une riche collection d'antiquités destinée à la formation des jeunes historiens et archéologues accueillis en Italie. Près de 150 ans après, cette collection quitte temporairement le palais Farnèse pour être exposée au public, et le musée imaginé pour l'École devient enfin réalité.





Statuetta curotrofica che allatta un bambino, fine IV-III sec. a.C.
Femme courotrophe allaitant un enfant, fin IV^e-III^e s. av. J.-C.

Testa maschile di statua in terracotta, fine IV-inizio III sec. a.C.
Tête masculine de statue en terre cuite, fin IV^e-début III^e s. av. J.-C.



I primi scavi ufficiali dell'École française de Rome ebbero luogo nel febbraio 1878 nel santuario di Ercole a Palestrina, voluti da Auguste Geffroy e condotti da Emmanuel Fernique (1854-1885). La collezione di antichità conserva numerose terrecotte votive di produzione etrusco-laziale, risalenti dal IV al II secolo a.C., conservate nel loro stato originale di scavo e che testimoniano le pratiche religiose dell'epoca repubblicana: frammenti di statue, teste votive, statuette, figurine animali ed ex voto anatomici.

Les premières fouilles officielles de l'École française de Rome eurent lieu en février 1878 dans le sanctuaire d'Hercule à Palestrina, souhaitées par Auguste Geffroy et menées par Emmanuel Fernique (1854-1885). La collection d'antiques conserve de nombreuses terres cuites votives étrusco-latiales qui en sont issues, datées du IV^e au II^e siècle av. J.-C., conservées en leur état de sortie de fouilles et qui sont les témoins des pratiques religieuses de la période républicaine : fragments de statues, têtes votives, statuettes, figurines animales et ex-voto anatomiques.



La collezione comprendeva, sin dalla sua formazione, un'ampia sezione dedicata alla scultura antica. Dalla fine degli anni Settanta dell'Ottocento, diversi frammenti di statue e bassorilievi abbellirono i saloni del secondo piano di Palazzo Farnese, acquistati sul mercato antiquario di Roma da Auguste Geffroy. Un eccezionale sarcofago paleocristiano ancora oggi adorna le pareti della loggia. Queste sculture costituiscono un importante testimonianza di oltre sei secoli di storia dell'arte romana, dal II secolo a.C. al IV secolo d.C.

Une partie importante de la collection fut consacrée, dès sa formation, à la sculpture antique. Dès la fin des années 1870, plusieurs fragments de statues en ronde-bosse et des bas-reliefs ont embelli les salons du deuxième étage du palais Farnèse, achetés sur le marché antiquaire de Rome par Auguste Geffroy. Un exceptionnel sarcophage paléochrétien orne encore les murs de la loggia. Ces sculptures constituent un important témoignage de plus de six siècles d'histoire de l'art romain, du II^e siècle av. J.-C. au IV^e siècle ap. J.-C.



Ritratto di Augusto Castellani (1829-1914), c. 1869
Portrait d'Augusto Castellani (1829-1914), vers 1869

Sarcofago paleocristiano a tema pastorale, fine III sec. d.C.
Sarcophage paléochrétien à thème pastoral, fin III^e s. ap. J.-C.

La collezione è composta da una trentina di vasi greci ed etruschi che il mercante romano Augusto Castellani (1829-1914) donò all'École nel marzo 1879. La maggior parte di essi fu probabilmente scavata dai fratelli Calabresi nella necropoli etrusca della Banditaccia a Cerveteri. Una selezione di ceramiche a figure nere e rosse, oltre a vasi in impasto e bucchero nero, illustra la ricchezza e la varietà delle produzioni greche importate ed etrusche. Alcuni vasi sono stati restaurati nel XIX secolo prima di entrare a far parte della collezione dell'École. Altri sono assemblaggi, o addirittura veri e propri *pastiches*, che un nuovo restauro ha messo in luce.



Coppa attica a figure rosse, metà V sec. a.C.
Coupe attique à figures rouges, milieu V^e s. av. J.-C.

La collection contient une trentaine de vases grecs et étrusques que le marchand romain Augusto Castellani (1829-1914) donna à l'École en mars 1879. Ils proviennent sans doute, en grande partie, des fouilles des frères Calabresi dans la nécropole étrusque de la Banditaccia à Cerveteri. On y trouve une sélection de céramiques à figures noires et rouges, ainsi que des vases en *impasto* et *bucchero nero*, illustrant la richesse et la bigarrure des productions grecques importées et étrusques. Certains vases ont été restaurés au XIX^e siècle avant d'entrer dans la collection de l'École. D'autres constituent des assemblages, voire de véritables pastiches, qu'une nouvelle restauration est venue révéler.

Nel museo progettato da Auguste Geffroy, un lotto era costituito da un accumulo di oggetti archeologici, principalmente sotto forma di frammenti, raccolti per la varietà dei materiali e la varietà delle classi. Questo insieme eclettico riflette il desiderio di comporre una collezione pensata per essere maneggiata e studiata. L'obiettivo principale era quello di mettere gli oggetti archeologici a disposizione dei membri dell'École, affinché potessero immergersi nei materiali di cui erano fatti, comprendere le tecniche di produzione e cogliere l'abilità degli artigiani dell'Antichità. Questo approccio è pienamente in linea con la definizione della formazione archeologica universitaria così come è stata elaborata in Francia alla fine dell'Ottocento.

Frammenti di placca Campana con scena nilotica (confronto con la placca Louvre Cp 420218)
Fragments de plaque Campana avec scène nilotique (comparaison avec la plaque Louvre Cp 42021)



Ricostruzione di una bordura in stucco policromo del I sec. d.C.
Restitution d'une bordure en stuc polychrome du I^{er} s. ap. J.-C.

Dans le musée conçu par Auguste Geffroy, un ensemble était constitué d'un amoncellement d'objets archéologiques, principalement sous forme de fragments, rassemblés pour la diversité des matériaux et des typologies. Ce lot éclectique reflète le désir de réunir une collection destinée à être manipulée et étudiée. L'objectif principal était de mettre les objets archéologiques à disposition des membres de l'École, afin qu'ils puissent s'imprégner de la matière dont ils étaient composés, comprendre leurs techniques de production et saisir l'habileté des artisans de l'Antiquité. Cette approche s'inscrit pleinement dans la définition de la formation universitaire en archéologie telle qu'elle est formalisée en France à la fin du XIX^e siècle.